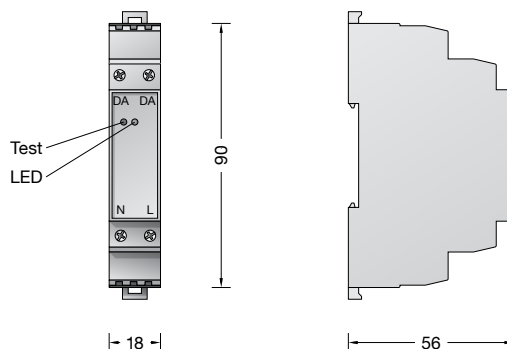


BEGA**70 866**

DALI-Stromversorgung
 DALI Power supply
 Alimentation DALI

UK
 CA



Gebrauchsanweisung

Anwendung

DALI-Stromversorgung für die Hutschienenmontage zur Versorgung von DALI Geräten, bei denen keine eigene Stromversorgung integriert ist.

Produktbeschreibung

Gehäuse für die Befestigung auf 35 mm-Hutschiene - DIN EN 60715, Platzbedarf: 1 TE
 Schraubklemmen für:
 0,5 - 2,5[□] massive Drähte
 0,25 - 1,5[□] flexible Drähte mit Aderendhülse
 DALI-Ausgangsspannungsbereich
 12-20,5 V DC, 16 V typ.
 maximaler Ausgangsstrom 250 mA
 garantierter Ausgangsstrom 220 mA
 Versorgungsspannung:
 120-240 V ~ 50/60 Hz
 Leistungsaufnahme: 5,3 W
 Taste (Test) zur Funktionsüberprüfung
 Umgebungstemperatur: -20 °C bis +55 °C
 CE – Konformitätszeichen
 Gewicht: 0,05 kg

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieses Ergänzungsteils sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Die Montage und Inbetriebnahme darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an dem Ergänzungsteil vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Instructions for use

Application

The DALI power supply for DIN rail mounting supplies power to DALI devices that have no power supply of their own.

Product description

Housing for mounting on a 35 mm DIN rail – DIN 60715, space required: 1 HP
 Screw clamps for:
 0.5 - 2.5[□] solid wires
 0.25-1.5[□] flexible wires with wire end ferrule
 DALI output voltage range
 12-20.5 V DC, 16 V type
 Maximum output current 250 mA
 Guaranteed output current 220 mA
 Supply voltage:
 120-240 V ~ 50/60 Hz
 Connected wattage: 5.3 W
 Pushbutton (Test) for function testing
 Ambient temperature: -20 °C to +55 °C
 CE – Conformity mark
 Weight: 0.05 kg

Safety

The installation and operation of this accessory are subject to national safety regulations. Installation and commissioning may only be carried out by a qualified electrician. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use or installation. If modifications are subsequently made to the accessory, the person who makes these modifications shall be considered the manufacturer.

Fiche d'utilisation

Utilisation

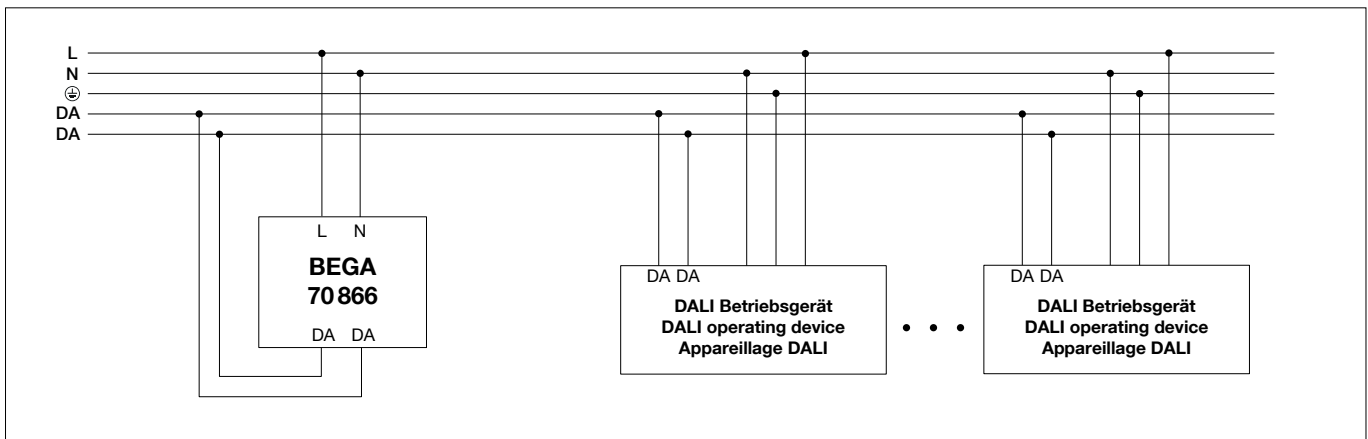
L'alimentation DALI pour montage sur rail DIN fournit l'énergie aux appareils DALI qui ne disposent pas d'une alimentation intégrée.

Description du produit

Boîtier pour la fixation sur rail DIN de 35 mm - DIN 60715, Encombrement : 1 sous-unité M
 Étaux de fixation pour :
 0,5 - 2,5[□] fils pleins
 0,25 - 1,5[□] fils souples avec embout serti
 Plage de tension de sortie DALI
 12-20,5 V DC, type 16 V
 Courant de sortie maximal 250 mA
 Courant de sortie garanti 220 mA
 Tension d'alimentation :
 120-240 V ~ 50/60 Hz
 Puissance absorbée : 5,3 W
 Touche (test) de vérification de la fonction
 Température ambiante : de -20 °C à +55 °C
 CE – Sigle de conformité
 Poids: 0,05 kg

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de cet accessoire, respecter les normes de sécurité nationales. L'installation et la mise en service ne doivent être effectuées que par un électricien agréé. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Si des modifications sont ultérieurement apportées à cet accessoire, l'intervenant qui les effectuera sera considéré comme fabricant.



Montage / Inbetriebnahme

Das DALI Signal ist nicht SELV. Es gelten die Installationsvorschriften für Niederspannung. Die max. Leitungslänge der DALI-Steuerleitung darf 300m (bei 1,5[□] Leitungsquerschnitt), bzw. 2V Spannungsabfall nicht überschreiten. Es ist sicherzustellen, dass der maximale Stromverbrauch der DALI-Linie den garantierten Ausgangsstrom von 220 mA nicht überschreitet.

Modul auf Hutschiene befestigen und elektrischen Anschluss vornehmen.

Die DALI-Stromversorgung ist nach Anschluss betriebsbereit und wird von der Software DALI-Cockpit erkannt und angezeigt. Im Anschluss können Systemparameter (Busauslastung, DALI-Strom, Betriebsdauer) ausgelesen und das Verhalten bei Systemevents (Einschaltverhalten, Verhalten nach einem Systemfehler) konfiguriert werden.

Eine Überprüfung der Verdrahtung kann über die Taste (TEST) vorgenommen werden. Bei Betätigung der Taste blinkt die grüne LED und alle an der DALI-Linie angeschlossenen Leuchten werden mit einer Testsequenz (Ein/Aus/Dimmen) angesteuert. Der Testmodus wird durch erneute Betätigung der Taste beendet.

Statusanzeige der LED:

GRÜN (an): Normalbetrieb

GRÜN (blinkt ständig): Überlast/Kurzschluss

Installation / Startup procedure

The DALI signal is not SELV. The installation regulations for low voltage apply.

The max. cable length of the DALI control cable must not exceed 300m (for a cable cross-section of 1.5[□]), or a voltage drop of 2V must not be exceeded.

Ensure that the maximum power consumption of the DALI line does not exceed the guaranteed output current of 220 mA. Secure the module on the DIN rail and make the electrical connection.

On connection, the DALI power supply is ready for operation and is detected and displayed by the DALI Cockpit software. System parameters (bus traffic load, DALI current, operating duration) can then be read out, and the behaviour in the case of system events (start-up behaviour, behaviour after a system error) can be configured.

A test of the wiring can be performed using the (TEST) pushbutton. When the pushbutton is pressed, the green LED flashes and all luminaires connected to the DALI line are addressed with a test sequence (On/Off/Dim). The test mode is terminated by pressing the pushbutton once more.

Status display of the LED:

GREEN (on): normal mode

GREEN (flashes steadily): overload/short circuit

Installation / Mise en service

Le signal DALI n'est pas SELV. Les normes d'installation pour basse tension sont applicables.

La longueur maximale du câble d'alimentation DALI ne doit pas dépasser 300m (pour les sections de câble de 1,5[□]) ou une baisse de tension de 2 V.

Il convient de s'assurer que la consommation électrique maximale de la ligne DALI ne dépasse pas le courant de sortie sécurisé de 220 mA.

Fixer le module sur le rail DIN et procéder au raccordement électrique.

Après le raccordement, l'alimentation électrique DALI est opérationnelle ; le logiciel DALI Cockpit la détecte et l'affiche. Ensuite, des paramètres système (exploitation bus, courant DALI, durée de fonctionnement) peuvent être relevés et le comportement des événements système (comportement de commutation, comportement suite à une erreur système) configurés.

La vérification du câblage peut se faire par la touche (TEST). En activant cette touche, la LED verte clignote et tous les luminaires raccordés à la ligne DALI sont commandés par une séquence de tests (marche/arrêt/variation d'intensité). Le mode test s'arrête en appuyant sur la touche.

Signalisations d'état des LED :

VERT (allumée) : mode normal

VERT (clignote en permanence) : surcharge/court-circuit